



08—3—565

Ж. Витензотт

КАЗКА
ХРАБРОМ ЯТТО
И ЕГО СЕСТРЕ ТЭЮНЭ

Художник Л. Аристов



Давно это было. На берегу Студёного моря стояла старая, покрытая оленьими шкурами яранга. Жила в ней бедная женщина с сыном Ятто и дочкой Тэюнэ.



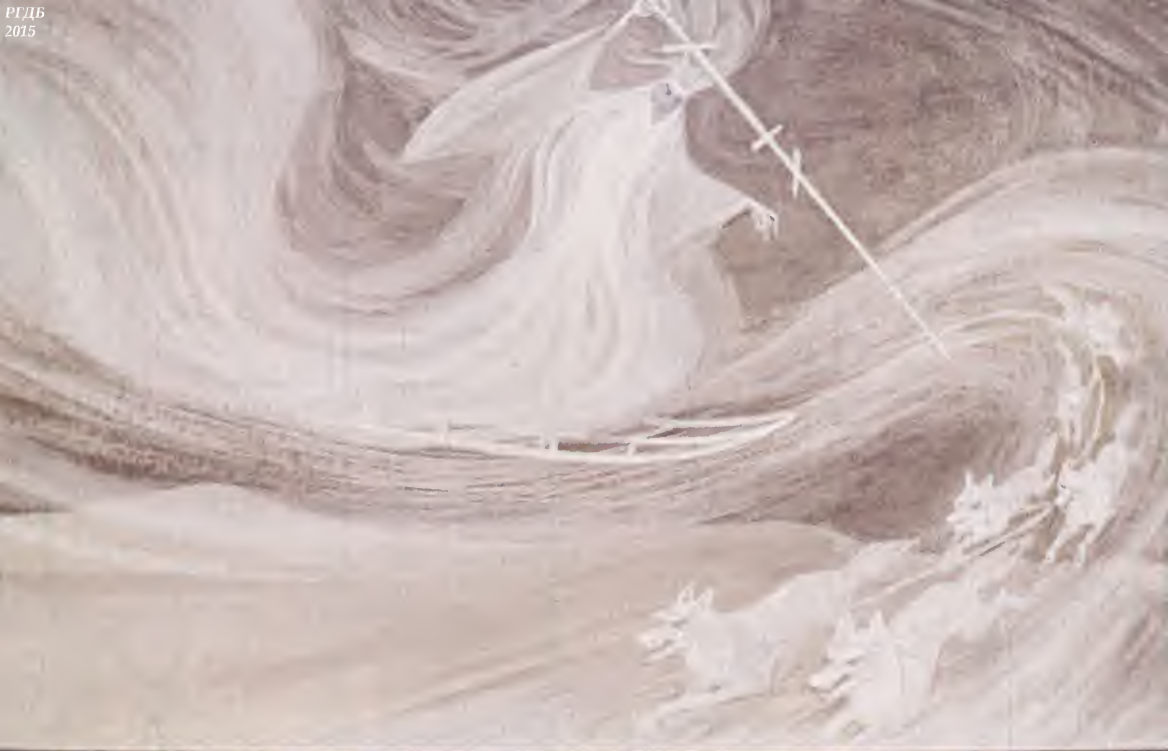
Всё сама Мать делала. На охоту ходила — била копьем морского зверя, воду из речки приносила, добывала в тундре хворост для очага. Из сил выбивалась — только бы её дети холода и голода не знали.



Однажды заболела Мать и сказала сыну: „Совсем мало хворосту смогла принести я. Не хватит его на длинную зимнюю ночь. Ятто, сынок, сходи за хворостом“. — А Ятто натянул на нос оленье одеяло — будто не слышит.



— „Тэюнэ, доченька, принеси хворосту. Если погаснет огонь, самая злая Пурга может войти в нашу ярангу“. — „Ой, Мама, мне некогда“, — ответила Тэюнэ и принялась украшать разноцветными бусами свои длинные косы.



А Пурга была уже близко. Вихрем летели по тундре её нарты, запряжённые полярными волками. Длинным ледяным хореем погоняла их Пурга.



Попряталось в тундре всё живое. Только разноцветные искры весело кружились над ярангой. — „Это ещё что такое?“ — воскликнула Пурга и погнала волнов к яранге.



Но тут золотая искра опустилась на плащ Пурги. Сразу же по плащу расползлась огромная дыра, ведь он был соткан из снежных ниток. Злая Пурга боялась огня. И пока в очаге гудело пламя, она не смела войти в ярангу.



По одной веточке бросала в очаг Мать, чтобы подольше горел огонь. Но маленькая нучка хворосту быстро таяла. Вот догорела в очаге последняя хворостинка... Погасла над ярангой последняя золотая искра...



и в ярангу ворвалась Пурга. — „Искра из твоего очага прожгла мой плащ! Пусть никогда не будет огня в твоей яранге!“ — крикнула Пурга Матери. — „Нет, — ответила Мать, — в очаге всегда должен гореть огонь. Ведь мои дети могут замёрзнуть“. [10]



Разгневалась Пурга. Ударила Мать своим хореем — и меховая
намлейна стала покрываться перьями... подняла Мать руки, а
это уже не руки, а крылья...



и взлетела она вверх белой Чайной.



Снова взмахнула Пурга хореом, замахнулась на детей. Но Мать-Чайка прикрыла белыми крыльями сына и дочку, не дала Пурге дотронуться до них.



Вылетела Пурга из яранги, снежный вихрь подхватил и унёс Чайку. Бросились следом Ятто и Тэюнэ. Но разве догнать им Пургу!



Долго бежали они по тундре. — „Это ты виноват, — закричала Тэюнэ. — Побоялся в тундру за хворостом идти!“ — „Нет, — ответил ей Ятто. — Ты больше виновата. Только и знала, что в медный таз смотреться“.



Что толку спорить? Кто больше виноват, кто меньше—не поможет это Маме. Вернулись они в ярангу, сели у погасшего очага, друг к другу прижались. Так всю ночь и просидели.



А утром надел Ятто лук, стрелы положил в колчан и сказал сестре: „Пойдём, Тэюнэ, Маму искать“.



Среди неприступных скал стояла ледяная яранга Пурги. Сюда принесла Пурга Чайну.



Пурга ударила хореем, и птица снова стала женщиной. Приказала ей Пурга шить новый плащ взамен старого, прожжённого искрой.



У Матери стыли пальцы от снежного полотна, от ледяной иглы.
Мысли её летели к родной яранге, к детям. Как разожгут они
огонь, где пищу добудут?



А Ятто и Тэюнэ уже далеко ушли от своей яранги, но нигде не могли отыскать следов Пурги. Спросил Ятто у Евразки, где Пурга живёт. — „Ничего не знаю“, — пропищала Евразка и спряталась в норке.



Длинноухого Зайца остановил Ятто, но только про Пургу заговорил, Заяц глазами носить стал, застучал о твёрдый наст лапами: „Тише, тише, а то худо будет!“ — и прочь ускакал. [22]



Но брат и сестра назад не повернули, дальше пошли. И вдруг видят: навстречу им едет Солнце на нартах, в нарты запряжён Олень с золотыми рогами. — „Солнце! — закричал Ятто. — Пурга унесла нашу Маму. Помогите найти её“.



— В ледяных горах живёт Пурга, — ответило Солнце. — Труден и опасен туда путь. Я не могу идти с вами. Возьмите мои стрелы, они помогут вам в беде.



Две сверкающие стрелы упали к ногам Ятто. Завернул Ятто
солнечные стрелы в олений мех, спрятал на груди.



Уехало Солнце. Тёмная полярная ночь опустилась на тундру.
Из тьмы выскочил Оленёнок, за ним — Волк.



Выстрелил Ятто, а стрела в снег воткнулась. Вторая тоже мимо Волка пролетела. Схватил Ятто третью стрелу, все силы напряг и спустил тетиву. Волк взвыл и исчез в снежной мгле.



— Давай возьмём Оленёнка с собой, — сказала Тэюнэ. — Он, наверное, тоже потерял свою маму. — Пошли дальше они втроём.



А раненый Волк прибежал к своей владычице Пурге. – „Что посмел тронуть тебя?“ – воскликнула Пурга. – „Это мальчишка и девчонка. Они отняли у меня добычу. Они идут сюда!“ – ответил Волк.



Послала Пурга навстречу Ятто и Тэюнэ Дрёму-лежебону. Играет Дрёма на волшебном рожке и шепчет: „Сладко спать под снежным одеялом на пушистой снежной шкуре...спите...вечно спите...”



Притих ветер. Замерли снежинки. Зарылись в сугроб дети и Оленёнок. Тэюнэ огляделась вокруг, кто бы помог с Дрёмой справиться. Но все спят.



И Дрёме подошла. — „Дедушка, — говорит, — съешь лепёшку, а я твой рожок подержу“.



Жадный Дрёма схватил лепёшку и отдал Тэюнэ рожок. Заиграла Тэюнэ на рожке, и навсегда заснул Дрёма в тундре. [33]



Разбудила Тэюнэ Ятто и Оленённа. Только собрались они
дальше идти — летит к ним Олениха-мать. Сколько тут было
радости!



Оленёнок рассказал ей о том, как спасли его дети, и благодарная Олениха быстрее ветра помчала брата и сестру по тундре.



Только тогда остановилась, когда стеной поднялись на её пути ледяные горы. Ятто и Тэюнэ принялись в ледяной горе ступеньки рубить. На одну поднимутся—за другую принимаютсЯ. Так шаг за шагом, ступенька за ступенькой вверх ползли. [36]



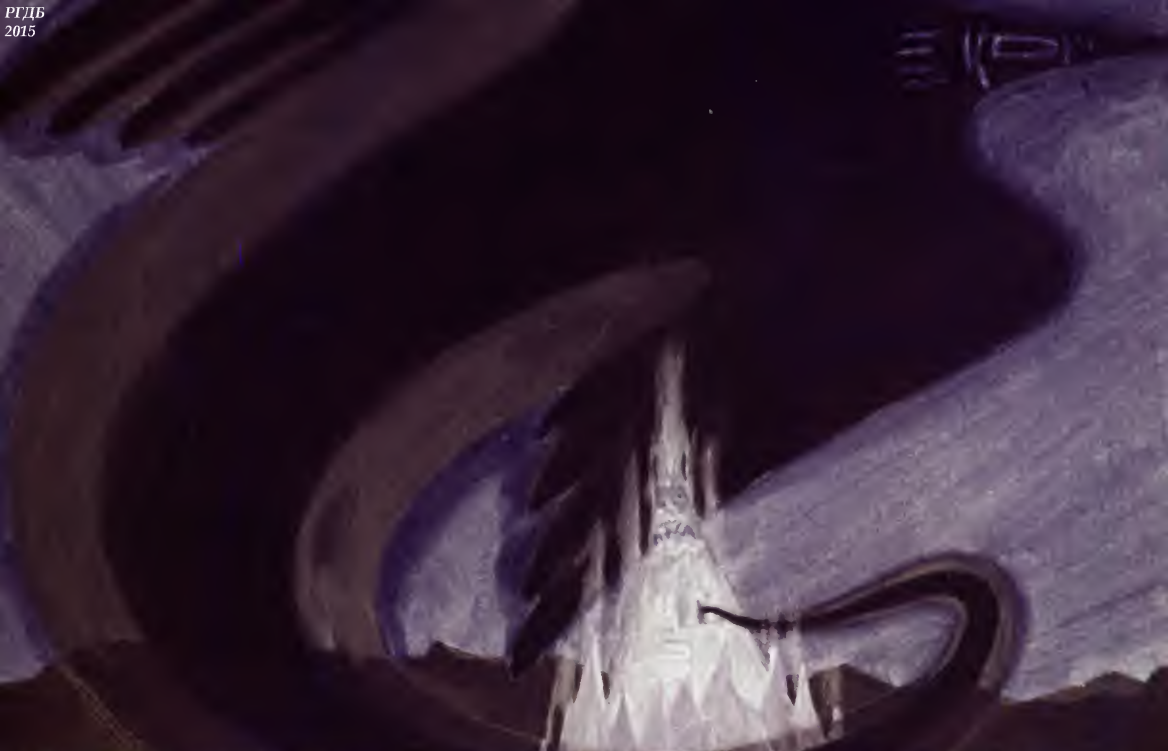
И наконец поднялись на вершину. Прямо перед ними — ледяная яранга Пурги. Там, за толстыми ледяными стенами, Мама. Но пропасть лежит перед ярангой.



— Без верёвки нам не перебраться, — сказал Ятто. Схватила Тэюнэ острый нож и отрезала свои длинные косы, красивей которых не было ни у кого в тундре. Свила Тэюнэ из своих кос крепкую верёвку.



Ятто сделал петлю, ловко накинул верёвку на скалу на противоположной стороне пропасти — и повис над ущельем лёгкий мостик.



Но тут непроглядный мрак окутал скалы и пропасть. Исчезли звёзды и месяц. Это Тьма-Тьмушная, посланная Пургой, задержала их своим чёрным плащом-крылом.



В чёрное небо послал Ятто золотую стрелу Солнца. И тотчас же из-за моря поднялись богатыри в сверкающих малицах. Это были Сполохи, братья Солнца. — „Кто звал нас, кому нужна наша помощь?“ — спросили богатыри. — „Нам!“ — ответил Ятто.



Бросилась вперёд Тьма-Тьмушая, но Сполохи взмахнули своими сверкающими мечами — и Тьма отступила, чёрной тенью уползла по снегу.



Заполыхало небо разноцветными огнями. Перебрались по мостину Ятто и Тэюнэ. Пурга им кричит: „Убирайтесь отсюда, пока целы!“ — „Без Мама мы не уйдём“, — ответил Ятто и достал вторую стрелу Солнца.



Испугалась Пурга, хотела спрятаться, да не успела. Вонзилась в неё солнечная стрела – и растаяла Пурга.



Осела и разрушилась ледяная яранга. Навстречу детям вы-
бежала Мать.



— „Ты стал настоящим охотником, сынок, — сказала она Ятто. — А где твои носы, доченька?“ — спохватилась Мать. — „Ничего, Мама, другие вырастут“, — ответила Тэюнэ.



Вернулись они домой. В очаге огонь зажгли. И ни разу с тех пор в их яранге огонь не погас.

К О Н Е Ц

Редактор Г. Витухновская
Художественный редактор А. Морозов

Студия „Диафильм“, 1970 г.
Москва, Центр, Старосадский пер., д. № 7
д-235-70

Цветной 0-30